29.12.2025-31.12.2025 / 15.06.2026

Ps 110 – Masoretischer Text aus dem Hebräischen – Mehrfach-Übersetzung		**Ps 109** – Septuaginta (LXX) – aus dem Griechischen – Mehrfach-Übersetzung
110:1: Zu *dem* **Befreunder / David** *hingewandt*. **Gestutzes /** *Zu* **Edelfrucht Ge***brach***tes**. **Treuewortseiendes / Beteuerungseiendes**[ka pa pt ma] *des* **Er wird Erwerden / JHWH** **zu meinem** **Ur-Herrn / Ur-Grundfeste***setz***er-***als* **Ur-Herr / Ur-Grundfeste***setz***er / A-DoN-a-J**[ma pl]*:* *Habe* **Sitz /** **Siedele**[ka i!] **zu meiner Rechten / Südseite** **bis ich setzen**[ka] **werde**[ft] **deine Feinde** *als* **Schemel zu deinen Füßen**! **110:2: Den Stab** **deiner {***Kampf-***}Stärke** **wird**[ft] **er** *als* **Er wird Erwerden / JHWH** **entsenden / wegschicken / entgegenstrecken** **aus / von** *dem mit* **Krieg** *bedrohten* **Schiff-***des* **Täuberichs / Kriegsschiff-***des* **Täuberichs /** *der* **Verdorrten / Zi-JON**. **Walte /** *Übe*[ka i!] **Autorität** *aus* **im Innern / Nah***bereich* **deiner Feinde**[ma pl]!	Mat 22.44, Mar 12.36 Luk 20.42, Apg 2.34 Gal 4.26 Heb 12.22-24 EH 14.1 Luk 23.42+43 2 Kor 12.4 EH 2.7	**109:1: Dem**[dt ma] **Befreunder**[hebrÜ] **/ David**. **Gezupftes / Lobgesang / Psalm**[no ma]. **Er sagte (***alles überschauend***)**[a] *als* **der Geltende / Herr**[no ma] **dem Geltenden / Herrn**[dt ma] **meiner***seits:* *Habe* **i***ndividuel***l**[md] **Herab-Sitz**[pr md/ps i!] **/** **Sitze- i***ndividuel***l**[md] **danieder /** **Werde**[ps] *zum* **Herab-Sitz***haben* *veranlaß***t** **Werde** *zum* **Danieder-Sitzen** *veranlaß***t** **aus / an**[as] *der* **Empfangenden / Rechten meiner***seits*!, **bis ich gleichsam**[kj] **/** *in diesem* **Fall (***de facto***)**[a] **setzen** *könnt***e**[kj] **die** *zu* **Tilgenden-Habenden / Feinde deiner***seits* *als* **Fuß-Unter***satz* **/ Schemel der Füße deiner***seits*! **110:2:** *Den* **Stab /** *Die* **Rute** *der* **Vermögens***kraft* **/** *des* **Könnens /** *der* **Macht /** *der* **Fähigkeit /** *der* **Dynamik** **deiner***seits* **wird**[ft] **er** *als* **Geltender / Herr** **aus***schließlich***-ab-stellen / aus-schicken / aus-apo-steln** **aus**[prp gn] *dem mit* **Krieg** *bedrohten* **Schiff-***des* **Täuberichs / Kriegsschiff-***des* **Täuberichs /** *der* **Verdorrten / Zi-oN**. *Habe*[2 p pr i!] *von oben* **herab-Gültig***keit* **/** *Habe all***bezüglich-Gelt***ung* **/** **herrsche-***von oben* **herab** **herrsche-***all***bezüglich** **in**[prp dt] *der* **Mitte**[aj dt] **der** *zu* **Tilgenden-Habenden / Feinde**[aj gn ma pl] **deiner***seits*.

(1) „**J-HWH**": „**J**" kommt von der Zukunfts-Form (unvollendete Form) der hebräischen Tätigkeits-Wörter:= „**er**" und „**HWH**", das steht für „**HaWaH**" = „**erwerden**" als Grundform als QaL (leicht), Perfekt, 3. Person männlich, Einzahl: „**er wird-erwerden**". Dem geht das in derselben Wortfamilie stehende „**werden**", „*sich* **entwickeln**", „**geschehen**" [**HaJaH**] voraus. Auf die Frage in 2 Mos 3.13 „**Name**", sollte man wissen, daß dies auch „**Festlegung**" heißt, also: „**Was** *wird* **dein Name / deine Festlegung** *werden*? …". Die Antwort lautet in 2 Mos 3.14: „…**ich werde**[ft] **werden**$_{mich\ entwickeln}$[ka], $_{als}$**welcher**$_{welches}$ **ich werden**$_{mich\ entwickeln}$[ka] **werde**[ft]"., was einen ENTWICKLUNGSPROZESS anzeigt. Wenn dieses „**Werden**", um zu „**erwerden**" abgeschlossen ist, dann gilt 1 Kor 15.28: „**der Gott die alle in allen**". Eine unvollendete Form in die Gegenwart zu pressen, die nur bei >wpe<-Formen (defektives Perfekt), meist mit Angleichung an einer vorausgehenden Zukunfts-Form oder der 2. Vergangenheits-Form verwendet werden sollte, kann hier nicht verwendet werden, da das Alt-Hebräische *eigentlich* keine Gegenwarts-Form kennt. Diese wäre in einem Zeitstrahl auch nicht darstellbar, da sie fließend ist. Die lateinische Übersetzung von „***Gegenwart***" lautet daher auch wörtlich: „**vor***an***-Empfindendes**" = **Prä-sens**". Die hebräische Bibel kennt kein „***sein***" [**JeSch**] als Tätigkeitswort, sondern nur den Partikel „**seien***d*". Es geht hier nur um ein „**Werden**" im Sinne von „**Entwicklung**", nicht um einen Zustand „*sein*". Wie ersichtlich, kommen die Buchstaben >**H-W-H**< in 2 Mos 3.14 nicht vor.
„**A-DoN-a-J**" ist Mehrzahl. „**A**" = „**Ur-**", „**DoN**" = „**Herr**", „**a**" = Mehrzahl-Endung und „**J**" = „**mein**" und würde im Falle, daß >Vater< und >Sohn< angesprochen werden mit: „**Herren***tum*" übersetzt werden müssen. Ein Beispiel hierzu wäre 2 Mos 4.10: „… **Bitte**, **mein Herren***tum*[pl]". In diesem speziellen Fall mußte aber „**mein**" mit „**Herren***tum*" kombiniert werden, so daß nur das Auftrennen in >zwei< >**Herren**< in diesem Text sowohl das „**Ur-Herr**" als >GOTT-Vater< als auch das „**meinem Ur-Herrn**" als >Gott-Sohn< innehatte: Der >VATER< zum >Sohn<, der gleichzeitig der >Herr< Davids ist. Vermutlich ist dieses „**Treuewortseiende**" bereits ab Hes 28.15+16, 1. Welt, einzuordnen. Das nicht erkannte Problem ist, daß weder im Hebräischen noch im Griechischen eine abstrakte „*-tum*" oder „*-schaft*"-Endung vorhanden ist, im Deutschen und Englischen aber schon, hier „*-ship*". Somit sind Röm 3.23, Gal 3.20 und Jak 2.19 als „**ein Gott**" gemäß Heb 5.11 besonders „**übersetzungs-widrig**" bzw. „**schwierig-darlegbar**", wenn man nicht mit „**Gott***tum*" übersetzt, in der Mehrzahl: „**Götter***schaft*".

ft = Zukunft I / pe = 2./3. Vergangenheit / wft (defektiv) = 1. Vergangenheit / wpe (defektiv) = Gegenwart
ka = normal / hi = verursachend / ht = rückbezüglich / pi = (intensiv) === aktiv
kp = normal / ni = normal / ho = verursachend / hot = rückbezüglich / pu = (intensiv) === passiv

29.12.2025-31.12.2025 / 15.06.2026

Ps 110 – Masoretischer Text aus dem Hebräischen – Mehrfach-Übersetzung		**Ps 109** – Septuaginta (LXX) – aus dem Griechischen – Mehrfach-Übersetzung
	2 Kor 6.16	
110:3: Deine Mit*samt***heit / Dein Volk**, *sie / es wird sich als in* **Willigkeiten /** **Freigebigkeiten**	Heb 4.9	**109:3: Mit**[prp gn] **d*ir***[gn ma] *wird* *der* **Anfang /** *die Rang***anfang***s*macht /** *die* **Fürstlichkeit /** *der* **Zipfel**[no fe]
im Tag **deiner Wappnung /** **deines Wohlstands**	Joel 3.4, Apg 2.20 EH 14.1-5	**im Tag** *der* **Vermögen***skraft* **/** *der* **Macht***kraft* **/** *der* **Fähigkeit /** *der* **dynamischen** *Kraft*
erweisen. **In** *den* **Beprunkungen /** **Pracht***entfalt***ungen**[ma pl]		**deiner***seits werden*. **In den Glänzenden /** **Beprunkungen**[fe pl] *der zur* **Führ***ung Geeignet***en /** *der zur* **Führ***ung Anempfohlen***en /** *der zur* **Führ***ung Beauftragt***en /**
des **Heiligen**[ma si] **aus** *dem* **/ vom Erbarmen***erlang***en / Mutterschoß**[ma si]	EH 19.7+8	**der Heiligen**[gn ma pl] **aus**[prp gn] *dem* **Bauch**[gn fe]
der **Schwarzröte /** *der* **frühen Morgenröte**[ma si] *an* *wird* **zu dir** *hin* *der* **Tau /** *der* **Wegschmiß** **deines Geburt***steil***s** *werden*.	Mat 13.38+48	**vor / angesichts**[prp gn] *des* **Morgenröte-Bringen***d***en /** *des* **Morgenröte-Tragenden**[gn ma] *hab***e ich dich (***de facto***)**[a] **heraus-erwerden / heraus-*ge*bären / heraus-erzeugen** *lass***en**.

(3) Hier lassen sich die „**Feinde**“ aus Vers 1 identifizieren, nämlich die aus den eigenen Reihen. Hier geht es weder um das in Mat 19.28, Luk 22.30 und EH 20.4 genannte: „**Apostel-Richten**“, noch um den in EH 20.11-15 genannten „**weißen Thron**“, sondern um z. B. die in Mat 13.38 genannten „**Lolche**“, ehemalige >Glieder des Leibes< als ehemalige „**berufene Heilige**“, für die „**weiße Gewänder**“ (ἱμάτιον) gemäß EH 3.5+18 als „**Heraus-Gerufene**“ vorgesehen waren und um die in Mat 13.48 genannten „**Fauligen**“, ehemalige >Nicht-Glieder<, für die ohnehin nur „**weiße Roben**“ (στολή) gemäß EH 6.9-11 vorgesehen waren, die ohnehin gemäß Mat 25.5 und 1 Thes 5.6 „*all***bezüglich-rasten**“, anstatt zu „**wachen**“.
(4) „**Geburt***steil*“ steht in der Einzahl und enthält als Vokal ein kleines >**u**<. In Prd 11.10 steht ein ein Konsonant als großes >**U**<: „**Geburt***schaft*“. Dasselbe Wort steht in der Mehrzahl in Prd 11.9.

29.12.2025-31.12.2025 / 15.06.2026

Ps 110 – Masoretischer Text aus dem Hebräischen – Mehrfach-Übersetzung		**Ps 109** – Septuaginta (LXX) – aus dem Griechischen – Mehrfach-Übersetzung
110:4: Er ist[ni] *zum* **Schwören** *veranlaß***t worden**[pe] *als* **Er wird Erwerden / JHWH**, **und nicht wird**[ft] **er** **getröstet /** **umgestimmt** **werden**[ni]*:* **Du** *wirst* **Priester** *werden* **zu***orts der*		**110:4: Er** *hat* **(***de facto***)**[a] *be***eidet /** *einen* **Eid** *ab***ge***leg***t** *als* **Geltender / Herr**, **und nicht wird**[ft] **er** *da***mit- / nach***träglich- /** *in***zwischen-***be***kümmert /** **reu***müt***ig** **werden**[ps dp]*.* **Du bist**[2 p pr] **Geweihter / Priester** **hinein in / in** *Richtung auf*[prp ak] **die** *noch kommenden* **Gleichheiten-***des* **Seins /** **Ursächlichkeiten-***des* **Seins /**
noch kommenden **Verheimlichungs***zeit*[ma si] **/**	Heb 1.8	**Zeitläufe /** **Weltzeit /**
OLaM **auf***grund* **meines** **Wort-Wärtigen / Sach***anliegens*: **Mein-Regent-der Gerechtigkeit / Malk-i-SäDäQ** *Der* **Regent-er wird-jagen-***das* **Dünne / Malk-i-Sä-DäQ**	1 Mos 14.18 Heb 5.6+10, Heb 6.20 Heb 7.11+17	**Ä-onen**[ak ma pl] **gemäß**[prp ak] **der Ordnung**[ak fe] **Mein-Regent-der Gerechtigkeit / Melch-i-SeDeK** *Der* **Regent-er wird-jagen-***das* **Dünne / Melch-i-Se-DeK**
110:5: Mein **Ur-Herr / Ur-Grundfeste***setz***er***: Der* **Ur-Herr / Ur-Grundfeste***setz***er / A-DoN-a-J**[pl] *hat* **auf deine Rechte / Südseite** *zu fungiert*, ***er* hat**[pe] **im Tag seines Schnaubens / Zorns**		**110:5:** *Der* **Geltender / Herr** *hat* **aus / an**[as] *der* **Empfangenden / Rechten deiner***seits fungiert*, **er** *hat* **(***de facto***)**[a] **im Tag** *des* **Zorns seiner***seits* *Voran***schreitende /** *Fort***schritt** *Bestimm***ende /** *auf Veranlassung Auf***gestiegene /**
Regenten **Könige**	Hes 28.19	**Regenten** **Könige**
zersplittert[ka].		**Basis***geb***er** *ins***gesamt-zerschellt**.

(4) Das hebräische „**Schwören**“ steht im Perfekt-Niphal = Perfekt-Passiv und wäre im Griechischen **(ὀρκόω)**. Das hier stehende „*be***eiden**“ steht dagegen im Aorist-Aktiv und kann zeitlich angepaßt werden. Das am Wortende stehende „**H**“ bei „**Wort-wärts**“ [**DiBh**$_{(ö)}$**Ra-H**] drückt eine Richtung aus und sollte von „**Wort**“, auch: „**Rede**“ [**DaBhaR**], unterschieden werden. In den Haupt-Text-Zeugen des NT steht bei „**Melchisedek**“ an all diesen erwähnten Stellen kein „*bist*“. Die selbst im Griechischen vorausgehende Zukunfts-Form hätte daher auch hier verwendet werden sollen: „*wirst … werden*“, da dies ohnehin erst im >*kommenden*< „**Zeitlauf**“ sein wird / kann.
(5) Im Falle dieses hier stehende „**A-DoN-a-J**“, ww.: „**Ur-Herr-en***tum***-mein**“ ist der erste der >Gott-Sohn<, vgl. Ps 2.7 in der Vergangenheit (vollendet): „**Mein Sohn du**, **ich habe**[pe] **dich erwerden**[ka] *lass***en** …“ und der zweite der >GOTT-VATER<. Die funktionale Zusammenarbeit zeigt sich z. B. auch in Joh 5.29: „… **den VATER** *als* **Tuenden erblicken** *soll***te**, …“. Die Vergangenheits-Form von „**hat** … **zersplittert**“ zeigt an, daß dies bereits in der 1. Welt geschehen sein mußte. „*Fungieren*“ steht hier im Sinne von „*amten*“, was im Hebräischen allerdings nur in der Intensiv-Form (pi) steht. Weitere Schriftstellen sind schwierig zu ermitteln, da in der DaBhaR-Konkordanz zur GN „Regenten“ nur in den Psalmen gelistet wurden.

29.12.2025-31.12.2025 / 15.06.2026

Ps 110 – Masoretischer Text aus dem Hebräischen – Mehrfach-Übersetzung		**Ps 109** – Septuaginta (LXX) – aus dem Griechischen – Mehrfach-Übersetzung
110:6: Er wird[ft] **rechtswalten** **in** *den* *Zusammen***geleibten /** **Nationen** *in dem* **Gefüllten** *der toten* **Leiber**[fe pl], ***er* hat**[pe] **zersplittert**[ka] *das* **Haupt / Gift**[ma si] **auf / über** *das* **Erdland /** *der* **Erde /** *dem* **Land**[ma / fe si], *ja das / die* **viel***fält***ige / meisterliche**[aj fe si]**.** **110:7: Aus / Von** *dem Zu***gelosten /** *dem* **Wirbel***bach* **in** *dem* **/ gebiets** *des* **Getretenen / Weg(es)** **wird**[ft] **er trinken**[ka], **auf Bereitetem / darum** **wird**[ft] **er erhöhen / emporheben machen / lassen**[hi] *das* **Haupt / Gift**.	Mat 24.28 EH 19.17+18 Ps 110.5 Hes 28.14-19 Hi 41.1-17 Dan 7.25, Dan 12.9-12 2 Thes 2.3-6 1 Joh 2.18	**110:6: Er wird**[ft] **urteilen /** *be***urteilen / Urteil** *sprech***en /** **richten / richter***lich entscheid***en /** **Richt***lini***e** *festsetz***en** **in**[prp dt] **den** **sich** *selbst-als Gruppe-Ge***setzten /** **sich** *selbst-als eigen***willig** *Zeigend***en /** **a***neinander***Gewöhnten** **Nationen**, **er wird**[ft] *ver***voll***ständ***igen** **gefallene** *Leib***er /** **zerfallene** *Leib***er /** **gestürzte** *Leib***er**[ak ne pl] **/** **Leichname /** **Aase**, **er wird**[ft] *insgesamt***-zerschellen** *die* **Häupter**[ak ne pl] **gebiets** *des* **Erdlands /** *der* **Erde /** *des* **Landes**[gn fe], *ja der* **viel***en***[aj gn ma-fe-ne pl]. **110:7: Aus**[prp gn] *dem im* **Winter{***halbjahr***}-Fließenden /** *der* **Unwetter***zeit her***-Fließenden /** *dem* **Winter***bach* **in** *dem* **Weg** **wird**[ft] **er i***ndividuel***l**[md] **trinken**, **wegen-dieses / deshalb** **wird**[ft] **er erhöhen** *das* **Haupt**[ak fe].

(6) Die Vergangenheits-Form von „**hat** … **zersplittert**“ zeigt, wie Vers 5, an, daß dies bereits in der 1. Welt geschehen sein mußte. Die griechische Zuordnung von „**viele**“ könnte sich wegen der Mehrzahl sowohl auf „**Häupter**“ als auch auf „**Leichname**“ beziehen, da diese Form alles beinhaltet: ma, fe und ne. „**Haupt**“ ist hier der ursprüngliche >erste Satan< der 1. Welt (Hes 28.14-17), der erst wieder als in EH 6.5 genannten „**schwarzes Pferd**“ (EH 6.8: *H***ades**, vgl. EH 20.13))“, als „**heraufsteigendes Jagende**“ „**aus dem Abyssos**“ die „**zwei Zeugen**“ „*hin***weg-umbringen**“ wird. Im Codex Alexandrinus als „**viertes Jagende**“ bezeichnet, was aber eigentlich erst das „**dritte**“ ist, weil das eigentliche >vierte< das in EH 6.8 genannte „**grüne Pferd**“(**Tod**, vgl. EH 20.13, in Heb 2.14: „**Halte***kraft* **des Todes**“ = „**Teufel**“) ist. Dieser „**Abyssos**“ ist derselbe Ort, in dem auch der gegenwärtige >zweite Satan< (EH 12.7-9) gemäß EH 20.1-3 „**geworfen**“ wird.
(7) Aus der Kombination: „*Zu***gelostes**“ (**Wirbel***bach*) und „**Gift**“ (**Haupt**) [**Ro^{O}Sch**] und der Verursachungs-Form (Hiphil) hat dieser Vers mindestens auch eine negative Bedeutung für die >End-Zeit<. Es lassen sich also im Hebräischen mehr Inhalte transportieren, die aufgrund von dem Nicht-Verstehen-Wollen nicht übersetzt werden. Im Griechischen wäre das Grammatik-Beispiel >Medio-Passiv< anzuführen. Das in Mat 22.4 im Perfekt-Medio-Passiv genannte „**Geopfertwordenseiende**“ hat auch zum Inhalt: „**sich Opfern***lass***enhabende**“, was auch bei Übersetzern auf Unverständnis trifft. Wie das wohl gehen soll?

ft = Zukunft I / pe = 2./3. Vergangenheit / wft (defektiv) = 1. Vergangenheit / wpe (defektiv) = Gegenwart
ka = normal / hi = verursachend / ht = rückbezüglich / pi = (intensiv) === aktiv
kp = normal / ni = normal / ho = verursachend / hot = rückbezüglich / pu = (intensiv) === passiv